BEÑAT ETXEPARE

SALA DE TEATRO PARA NIÑOS Y JOVENES
HAUR ETA GAZTEENTZAKO ANTZERKI ARETOA

Un proyecto de / Proiektu bat:

TEATRO PARAISO ANTZERKIA

RED MUNICIPAL DE TEATROS
UDAL ANTZOKI SAREA

Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

Temporada 2006/07

2006/07 denboraldia

Subvencionado por:

MINISTERIO DE CULTURA — INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

EUSKO JAURLARITZA — GOBIERNO VASCO

Obra Social
Caja Vital — Vital Kutxa
Gizarte-Ekintza

Colaboran:

EL CORREO

CASA DEL LIBRO
azular Liburudenda

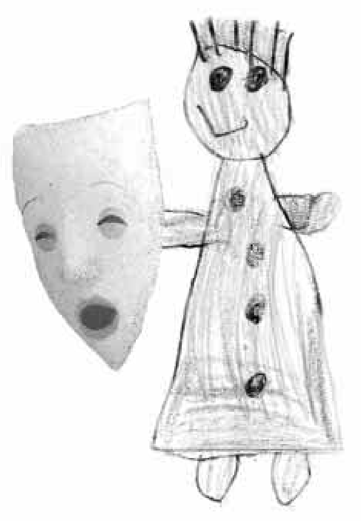
fundación autor

AUTORE ETA ARGITARATZAILEEN ELKARTE NAGUSIA
SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES Y EDITORES

CG
CANAL GASTEIZ

didácticas juguetes

EL ARTE DE SER ESPECTADOR



¡Bienvenidos al Teatro!

En la Sala Beñat-Etxepare hemos preparado una nueva y sugerente programación teatral dirigida a los centros escolares de la ciudad.

Nueve espectáculos para disfrutar, pensar, reír o emocionarse, que ligan el teatro a la literatura y la música, dos artes que van a estar muy presentes en esta nueva edición.

Además en otoño, la Sala, en nuestra voluntad decidida de innovación y reflexión, sumará su actividad a la del Festival Internacional de Teatro de Vitoria-Gasteiz, para realizar un ciclo con los Pequeños Espectadores como protagonistas. Tendremos la oportunidad de disfrutar en la ciudad de:

- El Proyecto Bebés del Festival Internacional.
- Programación Pequeños Espectadores de la Sala Beñat-Etxepare.
- Actividades paralelas:
  - Crear para la Pequeña Infancia: encuentro con autores.
  - Talleres "Arte y Escena" ligados a los cafés didácticos.
  - Ecos del espectáculo, como parte de los premios al espectador.
  - Vital Antzerki – Jugar al teatro en familia.

VITAL-ANTZERKI. Jugar al teatro en familia

El objetivo de esta actividad es impulsar el juego teatral, después de la representación, en cada una de las familias de los aproximadamente 3.000/4.000 niños y niñas de 3 a 5 años que acuden a la Sala en Diciembre.

En Navidad, al finalizar las representaciones del espectáculo "EL TREN / TRENA", los espectadores recibirán un regalo sorpresa que deberán abrir en casa con sus padres. En el interior de una caja, descubrirán una simpática carta y un juego con los protagonistas del espectáculo teatral visto.

La carta dirigida a los padres hará referencia al espectáculo y a la importante experiencia artística que supone asistir en las primeras edades a un espectáculo que se realiza en vivo y en directo. Además, la carta contendrá una invitación para jugar en familia con el nuevo juego.

Vital-Antzerki posibilita de esta forma la comunicación entre los niños/as y sus padres, en relación a la experiencia teatral, impulsando la expresión de las emociones de los pequeños espectadores.

Cafés Didácticos

Dado el interés despertado por esta actividad en las ediciones anteriores, Teatro Paraíso ha decidido potenciar los Cafés Didácticos con el objeto de posibilitar un dialogo fluido y sugerente entre el equipo pedagógico de la Sala y los profesores/as que acuden con sus alumnos a las representaciones.

Así entorno a un café se trazarán diversas líneas de aprovechamiento pedagógico de la experiencia y se entregarán unas guías de formación del espectador, que contienen información del espectáculo y actividades para realizar antes y después de la representación.

Dentro del ciclo Pequeños Espectadores, los cafés didácticos se transformarán en los talleres "Arte y Escena", en los que los participantes podrán descubrir los procesos de creación y las poéticas de cada espectáculo propuesto.

Ambos se van a celebrar en La Casa del Libro – Axular Liburudenda, unos días antes de las representaciones del espectáculo, en horario de 6 tarde.

Premios al espectador

Tras la representación, los espectadores se llevan consigo sus recuerdos personales. Estos, a veces son imágenes, otras son sensaciones, otras sonidos o melodías… incluso una mezcla de todos ellos.

En el ciclo Pequeños Espectadores, el equipo didáctico de Teatro Paraíso va a trabajar con las diferentes compañías presentes en este ciclo, para elaborar diferentes materiales didácticos que permitan continuar en el aula la experiencia artística iniciada en el Teatro. Estos materiales estarán centrados en diferentes lenguajes artísticos en relación a las propuestas escénicas presentadas.

Además se convoca para el curso 2006/2007 la décima edición de los Premios Beñat-Etxepare al espectador.

Para participar en dichos premios, es necesario remitir después de la representación los trípticos del premio (que se facilitarán a los profesores/as) incluyendo opiniones, imágenes, sugerencias, críticas, etc., respecto del espectáculo visto. Las cartas han de enviarse a: Teatro Paraíso – Abetxuko Pueblo 8 B – 01013 Vitoria-Gasteiz.

Se concederán cuatro tipos de premios:

- **A los espectadores/as.** Seis premios individuales por cada nivel de edad hasta un total de 18 premios. Estos consistirán en un regalo de Caja Vital Kutxa, otro de Didácticas Juguetes y entradas para el Teatro principal aportadas por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. También existirán 3 premios finalistas por nivel con un regalo sorpresa.
- **A los Centros Escolares** que hayan realizado una labor más interesante en relación a la opinión del espectador. Se concederán 3 premios, uno por cada nivel, consistentes en un lote de libros y un abono de 25 entradas aportadas por Teatro Paraíso para la próxima temporada.
- **A la mejor imagen gráfica** realizada por un espectador representando el teatro. Se concederá un premio otorgado por Canal Gasteiz.
- **A la mejor crítica teatral** realizada por un alumno/a de ESO y ESPO. Premio otorgado por el periódico El Correo.

Promoción de los autores. Programa Teatro y Autor.

Teatro Paraíso, la Sociedad General de Autores y Editores y la Fundación Autor van a continuar las actividades para la difusión del trabajo de los autores teatrales.

Se realizarán diversas actividades.

- Carteles Informativos.
- Presentación del espectáculo.
- Cafés didácticos con Autor.

"Crear para la Pequeña Infancia - encuentro de autores/as", es una de las actividades complementarias que conforman el ciclo Pequeños Espectadores.

IKUSLEA IZATEAREN ARTEA

Ongi etorri Antzerkira!

Beñat Etxepare aretoan hiriko ikastetxeei zuzendutako antzerki programazio berri eta iradokitzailea prestatu dugu.

Bederatzi ikuskizun gozatu, pentsatu, barre egin edo hunkitzeko. Antzerkia literatura eta musikari uztartuz, bi arte horiek oso presente egongo dira edizio berri honetan.

Gainera, udazkenean, berrikuntza eta gogoetarako dugun borondate finkoan oinarrituta, Aretoko jarduera Gasteizko Antzerkiaren Nazioarteko Jaialdian gehituko da, Ikusle Txikiak protagonista gisa hartuta ziklo bat egiteko. Ondorengoaz gozatzeko aukera izango dugu hirian:

- Nazioarteko Jaialdian Haur Proiektua.
- Beñat Etxepare Aretoko Ikusle Txikien Programazioa.
- Jarduera paraleloak:
  - Haur Txikientzat sortu: topaketak egileekin.
  - "Artea eta Eszena" tailerrak, kafe didaktikoei lotuta.
  - Ikuskizunaren oihartzunak, ikusleari emandako sarien zati gisa.
  - Vital Antzerki – Familiarekin antzerki jolasean.

VITAL-ANTZERKI. Familiarekin antzerki jolasean.

Jarduera honen helburua antzerki jolasa sustatzea da, emankizunaren ostean, abenduan aretora joandako 3 eta 5 urte bitarteko gutxi gorabehera 3.000/4.000 haurren familietan.

Gabonetan, "TRENA" emankizuna amaitu ostean, ikusleek ezusteko oparia jasoko dute, gurasoekin etxean zabaldu beharko dutena. Kaxaren barruan, gutun atsegina eta ikusitako antzerki ikuskizuneko protagonistak dituen jolasa topatuko dute.

Gurasoei zuzendutako gutunak ikuskizunari eta zuzenean egiten den ikuskizun batera haurrak eramateak duen garrantziari egingo dio erreferentzia. Gainera, gutunak gonbidapen bat izango du jolas berriarekin familia osoak jolas egin dezan.

Vital-Antzerki programak haurren eta gurasoen arteko komunikazioa ahalbidetzen du, antzerkiaren esperientziari lotuta, ikusle txikien emozioak adieraztea sustatuz.

Kafe Didaktikoak

Aurreko edizioetan jarduera honek sortutako interesa dela eta, Teatro Paraisok Kafe Didaktikoak bultzatzea erabaki du, Aretoko talde pedagogikoaren eta ikuskizunetara ikasleekin etortzen diren irakasleen artean elkarrizketa arin eta iradokitzailea ahalbidetzearren.

Horrela, kafe baten inguruan esperientziari probetxu pedagogikoa ateratzeko bideak azalduko dira eta ikuskizunari buruzko informazioa eta antzezpena ikusi aurretik eta ostean egiteko jarduerak biltzen dituzten ikuslearen trebakuntzarako gidaliburuak batzuk banatuko dira.

Ikusle Txikien zikloaren baitan, kafe didaktikoak "Artea eta Eszena" tailer bihurtuko dira. Horietan, parte-hartzaileek proposatutako ikuskizun bakoitzaren sortze prozesuak eta prozesu poetikoak ezagutu ahal izango dituzte.

Kafe didaktikoak Casa del Libro - Axular Liburudendan egingo dira, ikuskizunaren emanaldien aurreko egunetan, arratsaldeko 6:00etan.

Ikusleentzako sariak

Emankizunaren ostean, ikusleek berekin eramango dituzte oroitzapen pertsonalak. Batzuetan irudiak izango dira, beste batzuetan sentipenak, soinuak edo melodiak... baita guztien nahasketa ere.

Ikusle Txikien zikloan, Teatro Paraíso antzerkiaren talde didaktikoak zikloan dauden hainbat konpainiarekin lan egingo du, Antzerkian hasitako esperientzia artistikoa ikasgelan jarraitu ahal izateko hainbat material didaktiko egiteko. Material horiek hizkuntza artistiko ugaritan oinarrituta daude, aurkeztutako ikuskizun proposamenekin lotuta.

Horrez gain, 2006/2007 ikasturterako ikusleari emateko Beñat Etxepare Sarietarako hamargarren edizioa deituko dute.

Aipatutako sarietan parte hartzeko, ikuskizunaren ondoren sariaren triptikoak (irakasleei emango zaizkienak) igorri beharko zaizkigu, bertan ikusitako ikuskizunari buruzko iritziak, irudiak, iradokizunak, kritikak, etab. azalduz. Gutunak honako helbide honetara bidali beharko dira: Paraiso Antzerkia - Abetxuko Pueblo 8 B - 01013 Vitoria-Gasteiz.

Lau sari mota emango dira:

- **Ikusleentzakoak.** Sei sari indibidual adin maila bakoitzeko, guztira 18 sari eskainiz. Sariak honako opari hauetaz daude osatuta: Caja Vital Kutxaren opari bat, Didácticas Juguetes dendaren beste erregali bat eta Vitoria-Gasteizko udalak eskainitako Principal antzokirako sarrera-txartelak.
- **Ikastetxeei:** Ikuslearen iritziaren inguruan lan interesgarriena egin duten Ikastetxeei zuzendutakoak. 3 sari emango dira, maila bakoitzeko bat, honako opari hauetaz osaturik: liburu sorta eta Paraiso Antzerkiak emango dituen datorren denboraldirako 25 sarrera-txartelez osatutako abonu bat.
- **Irudi grafikorik onenari** Ikusle batek antzerkia irudikatuz egindako irudi grafikorik onenari opari bat emango dio Canal Gasteizek.
- **Antzerki kritika hoberenari:** DBH eta DBHO- ko ikasle betek egindako antzerki kritika hoberenari. El Correo egunkariak emandako saria.

Egileen sustapena. "Antzerkia eta Egilea" izeneko programa.

Teatro Paraisok, Autore eta Editoreen Elkarte Nagusiak eta Autor Fundazioak antzerki egileen lana zabaltzeko asmoz aurreko ikasturtean hasitako jarduerak garatzen jarraituko dute.

Honako jarduera hauek egingo dira:

- Informazio Txartelak.
- Ikuskizunaren aurkezpena.
- Autorea kafe didaktikoetan.

"Haur txikientzat sortzea – egileen topaketa" Ikusle Txikien zikloa osatzen duen jarduera osagarrietako bat da.

ESO y ESPO
D.B.H. eta D.B.H.O.

ESPECTACULO/*IKUSKIZUNA:* 1

KAFE DIDAKTIKOA
Martes, 7 de Noviembre

TEATRO LA BARACCA (ITALIA)- k

Presenta / *Aurkezten du*

"IRIS"

Autores / *Egileak*	**MANUEL RIVAS** **BRUNO CAPPAGLI** **STEFANIA BONSO**
Director / *Zuzendari*	**VALERIA FRABETTI**
Intérpretes / *Antzezleak*	**BRUNO CAPPAGLI** **GINEBRA DE MARCO** **FRANCESCO MAGNELLI** **CRISTIANO DELLA MONICA**

Espectáculo para un actor y un conjunto musical, según el relato de "La lengua de las mariposas", del escritor español contemporáneo Manuel Rivas.

Es la historia de la relación entre un maestro y un alumno suyo, en el período difícil y precario que conduce a la guerra civil española. De los deseos de los republicanos reprimidos por el poder, cuando los militares declaran el estado de guerra al Gobierno Republicano, y los deseos simples y delicados de un niño que trata de entender una situación más grande que él.

Un buen punto de vista, el del niño y su inocencia. Un crío que no quiere cercenar la unión con su maestro-amigo-guía, a pesar de los acontecimientos desfavorables.

Una historia dulce y triste, empapada de atmósferas evocadoras sugeridas por la presencia de los músicos y la cantante en escena.

Ikuskizuna aktore eta musika talde batentzat, Manuel Rivas idazle garaikide espainiarraren "La lengua de las mariposas" kontakizunaren arabera.

Espainiako gerrate zibila ekarri zuen aldi zail eta ezegonkorrean irakasle eta ikasle baten arteko harreman istorioa da. Botereak erreprimitutako errepublikarren nahietatik, militarrek Errepublikaren Gobernuari gerra egoera aitortzen diotenean, eta bera baino handiagoa den egoera ulertzen saiatzen den haurraren nahi sinpleak eta delikatuak.

Ikuspuntu ona, haurra eta bere errugabetasuna. Bere maisu-lagun-gidarekin duen batasuna eten nahi ez duen haurra, nahiz eta kontrako gertaerak jazo.

Istorio gozo eta tristea, musikariek eta abeslariak iradokitako atmosfera oroitarazlez bustita.

ESPECTACULO PARA ESO Y ESPO / *D.B.H. ETA D.B.H.O.-RAKO IKUSKIZUNA*

CASTELLANO/ *GAZTELANIAZ*

FECHAS/*DATAK*: 13 y 14 Noviembre / *Azaro*

HORARIOS/*ORDUTEGIAK:* 9:30 y 12:00

DURACIÓN APROX.: 60 Minutos.

2º y 3er ciclo de primaria • L.H.2. eta 3. zikloa •

GORAKADA ANTZERKIA-k

Presenta / *Aurkezten du*

"LAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD / ROBIN ETA HOOD"

ESPECTACULO/*IKUSKIZUNA:* 2

KAFE DIDAKTIKOA
Martes, 14 de Noviembre

Autor / *Egile* **JOKIN OREGI**
Director / *Zuzendari* **JOKIN OREGI**
Intérpretes / *Antzezleak* **IZASKUN ASUA**
SUSANA SOLETO
JOSE CRUZ GURRUTXAGA

La compañía de teatro Gorakada presenta su nuevo espectáculo: "LAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD". Se trata de una obra de creación propia basada en el mítico héroe de Sherwood.

Ese anonimato, y las referencias constantes a personajes y hechos históricos en las que se enmarcan dichas aventuras, dan pie a un sin fin de interpretaciones sobre si el personaje es real o ficticio.

A nosotros nos parece atractiva la idea de que el personaje sea producto de la imaginación. Nos lo parece porque nos hace reflexionar sobre las razones que indujeron a crearlo y, por supuesto, sobre quién fue el primero en dar vida a dicho personaje. Nos imaginamos una época dolorosa e injusta, en la que surge la necesidad vital de tener alguna esperanza, real o imaginada.

Nuestra historia tiene como protagonista a Robin, un joven campesino del siglo XII que escribe las hazañas de un héroe inventado llamado Robin Hood. Estos escritos son leídos por el pueblo, lo que provoca la ira del rey Juan sin Tierra. Su osadía le llevará a ser perseguido por los hombres del rey y tendrá que refugiarse en el bosque de Sherwood. Robin es un héroe que sigue vigente, pues mientras haya injusticias, habrá quien le invoque.

Premios Feten 2006 al mejor espectáculo y al mejor texto.

Gorakada antzerki taldeak ikuskizun berria aurkeztuko du: "ROBIN ETA HOOD", Sherwoodeko heroiaren inguruan egindako (sormen berriko) antzezlana.

Sorrerako egilearen anonimotasunak eta Robin Hooden abenturetan agertzen diren pertsonaia zein gertakari historikoek zalantzan jarri dute ea pertsonaia benetan bizi izan zen edo asmatutakoa ote den.

Guri asmatutako pertsonaia izan zen ideia kilikagarria iruditzen zaigu eta ideia horri jarraiki gorpuztu dugu ikuskizuna. Nor izan ote zen Robin Hood asmatu zuen lehen gizasemea?. Garai latza eta gordina imajinatu dugu, justiziarik ezagutzen ez zuen gizataldea, itxaropen printza baten beharra zuen herri bat...

Gure istorioan Robin da protagonista, XII. mendeko nekazari gazte bat. Robin Hood izeneko heroi baten abenturak idazten hasi da. Idatzi horiek herriari helarazten dizkio. Juan Lurgabea errege ankerrak izan du idatzien berri eta sutan jarri da. Gogotsu hasiko da idazlearen bila hura zigortu nahi duelako. Robin Sherwoodeko basoan ezkutatu da eta han bizitako gorabeherak bere istorioetan islatuko ditu... Robin Hood herriaren heroi bihurtuko da, honenbestez. Robin heroiak bizirik jarraitzen du, bidegabekeriak dauden bitartean beti egongo baita hura aipatzen duen norbait.

Ikuskizun eta testu onenari Feten 2006 Sariak.

ESPECTACULO PARA SEGUNDO Y TERCER CICLO DE PRIMARIA/ *LEHEN HEZKUNTZAKO BIGARREN ETA HIRUGARREN ZIKLOETARAKO IKUSKIZUNA*

CASTELLANO O EUSKERA / *GAZTELANIAZ EDO EUSKERAZ*

FECHAS/*DATAK*: 17, 21, 22, 23, 24 Noviembre / *Azaro*

HORARIOS/*ORDUTEGIAK*: 10:30 y 15:30 o 9:30 y 11:30.

DURACION APROX.: 60 Minutos.

1er ciclo de primaria

L.H.1. zikloa

ESPECTACULO/*IKUSKIZUNA:* 3

KAFE DIDAKTIKOA
Miércoles, 15 de Noviembre

TYL TYL TEATRO Y MUSICA-K

Presenta / *Aurkezten du*

"LAPOTINGUELE"

Autores / *Egileak* — **PURY ESTALAYO**, **DANIEL LOVECCHIO**

Dirección / *Zuzendari* — **DANIEL LOVECCHIO**

Intérpretes / *Antzezlea* — **PURY ESTALAYO**, **DANIEL LOVECCHIO**, **AVE Mª TEJON**

Tyl Tyl Teatro y Música es una veterana compañía que ha realizado más de 40 espectáculos en los que el teatro y la música se entrelazan en la búsqueda de un estilo propio.

"Lapotínguele" toma su nombre de una retahíla jugada y cantada por niños y niñas:

Miliquituli lacatuli lapotínguele
Se fue a la ética poética sinfónica....

El juego como arte. A esto nos llevó la manipulación de retahílas, juegos de suerte, comba, búsqueda de los otros.

Inspirada en un cuadro de Paul Klee, la escenografía es un puzzle gigante que se va armando a medida que el tiempo (tiempo de la vida) transcurre. Se arma como una canción a través del juego.

Saxo, rabel, cuerdas, pelotas, sartenes, botellas, risas, comidas, berimbau, sonajeros, carrillones, oceánicos, reorganizan un discurso que siempre podría ser otro cuando vuelva a repetirse. Niños y adultos acompañantes nos ayudan a reinventar cada vez el espectáculo, vibrando con nosotros.

ESPECTACULO PARA PRIMER CICLO DE PRIMARIA /
LEHEN HEZKUNTZAKO LEHEN ZIKLORAKO IKUSKIZUNA.

CASTELLANO / *GAZTELANIAZ*

FECHAS/*DATAK*: 20 Noviembre / *Azaro*

HORARIOS/*ORDUTEGIAK:* 9:30 y 11:15

DURACIÓN APROX.: 50 Minutos.

Tyl Tyl Antzerkia eta Musika berezko estiloaren bilaketan elkartzen diren 40 ikuskizun baino gehiago egin dituen eskarmentu handiko konpainia da.

"Lapotínguele" izena haurrek jolastu eta abestutako parrastadatik dator:

Miliquituli lacatuli lapotínguele
Se fue a la ética poética sinfónica....

Jokoa artearen gisa. Horretara eraman gintuen parrastadak maneiatzeak, zorizko jokoak, sokak eta besteak bilatzeak.

Paul Kleeren koadro batean inspiratuta, denborak aurrera egin ahala (bizitzaren denbora) hornitzen doan puzzle erraldoia da eszenografia. Jokoaren bidez egindako abesti gisa erabiltzen da.

Saxoa, arrabita, sokak, pilotak, zartaginak, botilak, barreak, otorduak, berimbaua, txintxirrinak, masailak, ozeanikoak diskurtso bat egiten dute, eta errepikatzen denean, bestea izan liteke beti. Haur eta heldu laguntzaileek ikuskizuna ostera ere asmatzen laguntzen digute, gurekin dar-dar eginez.

1er ciclo de primaria

L.H.1. zikloa

ESPECTACULO/*IKUSKIZUNA:* 4

KAFE DIDAKTIKOA
Martes, 21 de Noviembre

GAR PRODUKZIOA-K

Presentan / *Aurkezten dute*

“LOS VIAJES DE LA OVEJA EUGENIA / EUJENIA ARDIAREN BIDAIAK”

Autor / *Egile*	**GARBIÑE TOLOSA**
Dirección / *Zuzendari*	**ROSA DIAZ**
Intérpretes / *Antzezleak*	**DAVID BERNUES**
	GARBIÑE TOLOSA

Este espectáculo es la historia de un encuentro. La historia de un dibujante que vive en la terraza de una ciudad gris, y de una mujer-oveja, llamada Eugenia, que llega toda vestida de lana blanca.

El dibujante, Pincellis, pinta una y otra vez un cielo gris en las paredes de su terraza. Escarba con sus manos en las grises nubes queriendo encontrar el sol, buscando los colores.

La oveja Eugenia creció en un rebaño en compañía de las ovejas Maritxu, Inés, Andresa y Felisa. Lleva mucho tiempo viajando, atravesando prados, ríos, calles..., en busca de Salsero, su perro amigo. Está cansada. Ha decidido descansar y echar una cabezadita en la terraza del dibujante.

Noche tras noche, esta mujer irá llenando la terraza de Pincellis con colores, césped, ovejas, lluvia, viento... Finalmente Eugenia se marchará con Salsero y el dibujante seguirá pintando, recreando nuevos paisajes. Aunque ahora todo es diferente porque ha aprendido a imaginar, a inventar nuevos espacios, luces y colores... ha aprendido a soñar.

Ikuskizun hau topaketa baten istorioa da. Hiri gris bateko terrazan bizi den marrazkilari baten istorioa eta emakume-ardi batena; Eugenia izenekoa, artile zuriz jantzita agertzen dena.

Marrazkilariak, Pincellis-ek, behin eta berriro zeru grisa margotzen du bere terrazako hormetan. Bere eskuekin laino grisetan induskatzen du eguzkia topatu nahiz, koloreak bilatzen.

Eugenia ardia artalde batean hazi zen Maritxu, Ines, Andresa eta Felisa ardiekin batera. Denbora luzea darama bidaiatzen, larreak, ibaiak, kaleak... zeharkatzen, Salseroren bila, bere lagun txakurraren bila. Nekatuta dago. Atseden hartzea eta marrazkilariaren terrazan lo kuluxka bat egitea erabaki du.

Gauez gau, emakume honek Pincellisen terraza kolorez, belarrez, ardiz, euriz, haizez... beteko du pixkanaka-pixkanaka. Azkenean, Eugeniak Salserorekin batera alde egingo du eta marrazkilariak margotzen jarraituko du, paisaia berriak berregiten. Baina orain imajinatzen, espazio berriak, argiak eta koloreak asmatzen ikasi du eta guztia ezberdina da... amesten ikasi du.

ESPECTACULO PARA PRIMER CICLO DE PRIMARIA / *LEHEN HEZKUNTZAKO LEHEN ZIKLORAKO IKUSKIZUNA.*

EUSKERA / *EUSKERAZ*

FECHAS/*DATAK*: 28, 29, 30 Noviembre / *Azaro*, 1 Diciembre / *Abendu*

HORARIOS/*ORDUTEGIAK*: 10:30 y 15:30 o 9:30 y 11:30

DURACIÓN APROX.: 45 Minutos.

Educación Infantil
Haur Hezkuntza

ESPECTACULO/*IKUSKIZUNA*: 5

KAFE DIDAKTIKOA
Martes, 28 de Noviembre

TEATRO PARAISO ANTZERKIA-K

Presenta / *Aurkezten du*

"EL TREN / TRENA"

Autor / *Egile*	**RAI BUENO Y OTROS**
Director / *Zuzendari*	**CHARLOTTE FALLON**
Intérpretes / *Antzerlariak*	**TOMAS FDEZ. ALONSO**
	ROSA A. GARCIA
	RAUL GÓMEZ

Las historias, como los niños/as, nacen de los deseos. La nuestra nace de el deseo intenso que tienen el papá, la mamá y el abuelo de un niño llamado Oscar, de contar a los presentes la aventura maravillosa que vivieron la noche anterior al quinto cumpleaños del niño.

Aquella noche mágica cambió sus vidas. El tren de juguete les invitó a explorar otros imaginarios. Viajaron con él desde la realidad estresante, llena de preocupaciones y mensajes televisivos hasta el mundo imaginario del juego.

Así todo cambió aquella noche, hasta el pequeño apartamento de la familia, que resultó tener escondido en su interior un bosque de luna. En él, en compañía de los juguetes de Oscar, redescubren el placer de reír y de jugar, mientras persiguen monstruos, sorben ruidosamente la sopa, o ponen manos a la masa para hacer un gran pastel de cumpleaños.

Finalmente en el bosque de luna, los padres encuentran el mejor regalo para su hijo: el tiempo y el placer para jugar.

El juego es un territorio necesario para el encuentro con los niños/as, una posibilidad feliz para la relación entre pequeños y grandes. Es además la forma natural en la que los niños/as se confrontan con el mundo y crecen. Y también el camino, para los adultos, de vivir una vida plena, llena de deseos.

Istorioak, umeak bezala, gurarietatik jaiotzen dira. Gurea, Oscar izeneko ume baten aitak, amak eta aitonak mutiltxoaren bosgarren urtebetetzearen aurreko gauean bizi zuten abentura txundigarria kontatzeko gogoetatik jaio da.

Gau magiko horrek bere bizitzak aldatu zituen. Jostailu-trenak irudizko munduak miatzera gonbidatu zituen. Berarekin errealitate estresagarriatik, zein kezkaz eta telebista mezuz beteta dagoen, jokoaren irudizko munduraino joan ziren.

Horrela, dena aldatu zen, familiaren etxebizitza ere, zeinek bere barruan ilargi baso bat ezkutatuta zeukan. Eta mundu horretan, Oscarren jostailuekin batera, barre egitea eta jolasteren atsegina berraurkitzen dute mamuei segika, zopa zarata eginez zurrupatzen edo eskuak izugarrizko urtebetetze tarta bat egiteko orean sartzen duten bitartean.

Azkenik, ilargiaren basoan, gurasoek bere semearentzako oparirik hoberena aurkitzen dute: jolasteko denbora eta atsegina.

Jokoa, umeekin aurkitzeko beharrezko lurraldea da, txikien eta nagusien arteko erlazioa ematen duen aukera pozgarria. Gainera, umeek mundua erkatzeko eta haiek hazteko era naturala da. Eta baita ere, nagusientzako, bizitza bete bat eta gurariz beteta bizitzeko bidea.

ESPECTACULO PARA EDUCACION INFANTIL / *HAUR HEZKUNTZAKO IKUSKIZUNA*

CASTELLANO O EUSKERA / *GAZTELANIAZ EDO EUSKERAZ*

FECHAS/*DATAK* : 5, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19 Diciembre / *Abendu*

HORARIOS / *ORDUTEGIAK*: 10:30 y 15:30 o 9:30 y 11:30

DURACIÓN APROX.: 60 Minutos.

ESO y ESPO

DBH eta DBHO

ESPECTACULO/*IKUSKIZUNA*: 6

KAFE DIDAKTIKOA
Martes, 30 de Enero

LA MACHINA TEATRO-K

Presenta / *Aurkezten du*

"LA SUCURSAL"

Autor / *Egile*	**ISAAC CUENDE**
Director / *Zuzendari*	**FRANCISCO VALCARCE**
Intérpretes / *Antzerlariak*	**FERNANDO MADRAZO**
	LUIS OYARBIDE
	ALBERTO SEBASTIAN

"La Sucursal" aborda un asunto que está en la calle y a la vista de todo el mundo: la esclavitud disfrazada de mendicidad. No es una obra de tesis, es una metáfora de la explotación, que se expone con unas buenas dosis de humor negro y un cierto sarcasmo vil y canalla, para que el espectador reflexione entre compases melancólicos de música de acordeón. Se trata de una obra que muestra una realidad social palpable, pero que, lejos de encorsetarse, abandona los límites de la situación concreta para trascender hacia una universalización discursiva. ¿Puede tratarse de teatro social, por emplear un término clásico? Quizás, pero no en el sentido más tópico del término, sino desde la postura de que todo teatro que aspire a convertirse en conciencia de su tiempo ha de ser necesariamente social.

Tres personajes que despenden sudor teatral, transpiran esencia dramática que reclama convertirse en carne escénica. Tres individuos –prototipos- que de una manera corrosiva y virulenta, proponen un proyecto de tipificación de conductas. Y así, se elevan como metáfora de un mundo injusto donde la explotación del hombre por el hombre es una constante cotidiana. Personajes que se desenvuelven en los márgenes de la vida, desheredados de la fortuna, olvidados de la historia. Tipos escapados de la pesadilla de la sociedad del bienestar.

"La Sucursal" lanak kalean eta guztion aurrean dagoen gaiari heltzen dio: esklabotasuna eskaletasunean mozorrotuta. Ez da tesi lana, esplotazioaren metafora da, umore beltzarekin eta iseka arbuiagarri pixka batekin, ikusleak akordeoi musikaren neurri melankoliakoaren artean gogoeta egin dezan. Errealitate sozial nabarmena erakusten duen lana da, baina estutu beharrean, egoera zehatzaren mugak alde batera uzten ditu diskurtso unibertsalizaziorantz jotzeko. Gizarte antzerki bat izan al daiteke termino klasiko bat erabiltzeagatik? Agian, baina ez terminoaren zentzurik topikoenean, baizik eta bere denboraren jakituria bihurtu nahi duen antzerki guztiak gizartearena izan behar du derrigorrez.

Antzerki izerdia botatzen duten hiru pertsonek haragi eszenikoa bihurtzeko eskatzen duten esentzia dramatikoa transpiratzen dute. Modu mingarrian eta zitalean jarreren tipifikazioaren proiektua proposatzen duten hiru pertsona –prototipo-. Eta horrela, bidegabeko mundu baten metafora gisa agertzen da, gizakiak gizakia esplotatzen duen mundua eguneroko errealitatea baita. Bizitzaren marjinatan ibiltzen diren pertsonak, aberastasunik gabekoak, historian galdutakoak. Ongizatearen gizartearen amesgaiztotik ihes egindakoak.

ESPECTACULO PARA ESO Y ESPO / *D.B.H. ETA D.B.H.O-RAKO IKUSKIZUNA*

CASTELLANO / *GAZTELANIAZ*

FECHAS/*DATAK*: 5, 6 Febrero / *Otsail*

HORARIOS/*ORDUTEGIAK*: 9:30 y 12:00

DURACIÓN APROX.: 70 Minutos.

ESPECTACULO/*IKUSKIZUNA*: 7

KAFE DIDAKTIKOA
Miércoles, 20 de Febrero

TEATRO PARAISO ANTZERKIA- k

Presenta / *Aurkezten du*

“LOS MUSICOS DE BREMEN / *BREMENGO MUSIKARIAK*”

Autores / *Egileak*	**GIAMPIERO PIZZOL** **CLAUDIO CASADIO**
Directores / *Zuzendariak*	**CLAUDIO CASADIO** **TOMÁS FDEZ. ALONSO**
Intérpretes / *Antzezleak*	**ERIZ ALBERDI** **DAVID ERRASTI** **RAMON MONJE** **LEIRE OLARAN**

Este espectáculo forma parte de un proyecto de colaboración entre Accademia Perduta – Romagna Teatri de Italia y Teatro Paraíso, para los años 2006 y 2007. Es también nuestra particular forma de celebrar 30 años sobre el escenario.

Partiendo de la célebre fábula de los Hermanos Grimm, el equipo artístico desarrolla una versión propia en la que se contraponen la soledad con la amistad, y la falta de esperanza con un nuevo proyecto de vida.

Cuatro actores músicos, en mitad de un concierto cuentan de manera cómica y musical sus desventuras: son el asno, el perro, el gato y el gallo. Cada uno se lamenta de sus fatigas y de su ausencia de futuro. Entre todos estos problemas se abre camino un sueño: Bremen. Un sueño que evoca un futuro mejor y que se construye a través del arte, representado en esta historia por la música, que como el viento invade toda la escena.

El espectáculo es un canto a la alegría de vivir, a la amistad, al coraje para superar las dificultades del camino y a la esperanza de llegar juntos a la meta. Una meta no sólo geográfica, porque la verdadera meta está en explorar el propio corazón a través del sendero sutil de cada línea musical.

Ikuskizun hau Accademia Perduta – Romagna Teatri de Italia eta Teatro Paraíso antzerki taldeak elkarren artean 2006 eta 2007 urteetarako egindako lankidetza proiektuaren parte da. Agertokiaren gainean 30 urte igaro izana ospatzeko modu berezia ere bada.

Grimm Anaien elezahar ospetsutik abiatuta, talde artistikoak berezko bertsioa garatzen du; bertan, bakardadea eta laguntasuna kontrajartzen dira, baita bizitzako proiektu berri batekin esperantza gabezia ere.

Lau aktore musikarik, kontzertu baten erdian, modu komiko eta musikalean agertzen dituzte beraien zoritxarrak: astoa, txakurra, katua eta oilarra dira. Bakoitza bere nekeez eta etorkizunik ezaz kexatzen zen. Arazo horien guztien artean, amets baterako bidea zabaltzen da: Bremen. Etorkizun hobea eskainiko duen ametsa, eta artearen bidez eraikitzen dena, istorio honetan musikaren bidez eskainiz, haizearen moduan agertoki osoa hartzen duena.

Bizitzeko pozari, laguntasunari, bidearen zailtasunak gainditzeko gogoari eta mugara elkarrekin iristeko itxaropenari eskainitako kantua da ikuskizuna. Geografikoa soilik ez den helburua; izan ere, benetako helmuga bihotza arakatzea da musika linea bakoitzaren bidexka leunaren bidez.

ESPECTACULO PARA SEGUNDO Y TERCER CICLO DE PRIMARIA/ *LEHEN HEZKUNTZAKO BIGARREN ETA HIRUGARREN ZIKLOETARAKO IKUSKIZUNA*

CASTELLANO O EUSKERA / *GAZTELANIAZ EDO EUSKARAZ*

FECHAS/*DATAK*: 27, 28 Febrero / *Otsail*
1, 2, 5, 6, 7 Marzo / *Martxo*

HORARIOS/*ORDUTEGIAK*: 10:30 y 15:30 o 9:30 y 11:30

DURACION APROX.: 66 minutos

1er ciclo de primaria

L.H.1. zikloa

ESPECTACULO/*IKUSKIZUNA:* 8

KAFE DIDAKTIKOA
Martes, 8 de Mayo

TEATRO DE LA LUNA-K

Presenta / *Aurkezten du*

"ELMER, EL ELEFANTE / *ELMER, EFEFANTEA*"

Adaptación / *Egokitzapena* **TEATRO DE LA LUNA**
Dirección / *Zuzendari* **JUAN MANUEL RECOVER**
Intérpretes / Antzezleak **JUAN MANUEL RECOVER**
FLORENCIA GIUSTI
JOSE ANTONIO SANCHEZ
MIGUEL GARCIA DE CORTAZAR
ESTHER VILLAR

En esta historia de elefantes, hay elefantes jóvenes, flacos, gordos, pero todos del mismo color… menos Elmer.

Elmer es un elefante de colores, y los tiene casi todos. Jugar con Elmer siempre resulta divertido, ponerse en zancos, elevarse por los aires… él es diferente, como todos nos hemos sentido alguna vez. Buscará el color elefante lejos de su manada, y a su vuelta entre todos los demás consiguen una idea llena de colores para Elmer.

Teatro de la Luna, utiliza los puntos en común que le brindan diversas manifestaciones artísticas: el arte contemporáneo, la música, los títeres. Uniendo estos elementos crea sus espectáculos y el programa de Talleres Infantiles para el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

"Elmer, el elefante" es una adaptación del cuento "Elmer" de David McKee, publicado en la colección "Historias para dormir".

Elefanteen istorio honetan, elefante gazteak, argalak, gizenak, denetik dago, baina guztiek kolore berbera dute... Elmerrek izan ezik.

Elmer koloretako elefantea da eta ia kolore guztiak ditu. Elmerrekin jolastea, akuilu-makuluen gainean jartzea, airera igotzea dibertigarria da... bera desberdina da, guztiok noizbait sentitu garen moduan. Bere taldetik kanpo bilatuko du elefante kolorea, eta itzultzean, guztien artean kolorez betetako ideia lortuko dute Elmerrentzat.

Teatro de la Luna taldeak agerraldi artistikoek eskaintzen dizkien komuneko puntuak erabiltzen ditu: arte garaikidea, musika, txotxongiloak. Elementu horiek elkartuz, ikuskizunak eta Haur Tailerren programa egiten dituzte Reina Sofia Arte Museo Nazionalerako.

"Elmer, elefantea" David McKee-ren "Elmer" ipuinaren egokitzapena da, "Historias para dormir" bilduman argitaratuta..

ESPECTACULO PARA PRIMER CICLO DE PRIMARIA / *LEHEN HEZKUNTZAKO LEHEN ZIKLORAKO IKUSKIZUNA*

CATELLANO O EUSKERA / *GAZTELANIAZ EDO EUSKERAZ*

FECHAS/*DATAK*: 15, 16, 17, 18 Mayo / *Maiatz*

HORARIOS/*ORDUTEGIAK*: 10:30 y 15:30 o 9:30 y 11:30

DURACIÓN APROX.: 45 Minutos.

ESPECTACULO/*IKUSKIZUNA:* 9

KAFE DIDAKTIKOA
Martes, 15 de Mayo

TEATRO ARBOLE-K

Presenta / *Aurkezten du*

"SUEÑO: PAYASOS, NARICES Y CORAZONES / AMETSA: PAILAZOAK, SUDURRAK ETA BIHOTZAK"

Autor / *Egile*	**RENE FERNANDEZ**
Música / *Musika*	**GOYO MAESTRO**
Intérpretes / *Antzezleak*	**VICTOR BIAU**
	PABLO GIRON CARTER
	IÑAQUI JUAREZ MONTOLIO

Espectáculo realizado en homenaje a Luis Buñuel, sobre el mundo de los sueños y los deseos.

Este espectáculo utiliza el lenguaje de la imagen simbólica, la acción escénica y la plástica en toda su dimensión. La música se ha compuesto exprofeso para el espectáculo, y en la puesta en escena se utilizan variadas técnicas del teatro de títeres. La concepción artística esta basada en el mundo de los sueños y los deseos infantiles, todos los recursos escénicos sustituyen la palabra, la música adquiere una importancia capital y la coreografía de los muñecos tiene el ritmo fantástico de lo onírico.

Comienza entrando en un sueño y narra la historia de tres payasos que intentan satisfacer la fantasía de sus vidas, conjugan juegos y deseos y nos transportan a un mundo lleno de alegorías infantiles: la bruja, el dragón, los diablos...

Es una metáfora cargada de aventuras, personajes locos y divertidos, que trata de acercarnos a la memoria que genera la infancia "el recuerdo" que invariablemente nos acompaña.

La Fábula que Teatro Arbolé ha preparado, descubre al espectador la poesía vivificante de las cosas buenas y malas de la vida, reflexionando sobre el amor y la amistad, y su significado en los sentimientos humanos que desde la más tierna infancia nos persiguen.

Luis Buñueli omenaldi gisa egindako ikuskizuna, ametsen eta nahien munduaren gainean.

Ikuskizun honek irudi sinbolikoen hiztegia darabil, eta ekintza eszenikoa eta plastikoa dira nagusi. Musika ikuskizunerako konposatu da espresuki, eta txotxongiloen antzerkiaren teknika desberdinak erabiltzen dira eszenaratzean. Eduki artistikoa ametsen eta haurren nahien munduan dago oinarrituta; agertokiko baliabide guztiek hitza ordezkatzen dute, musika oso garrantzitsua da eta panpinen koreografiak onirikoaren erritmo bikaina du.

Ametsean sartuz hasten da eta beren bizitzako fantasiak asebete nahi dituzten hiru pailazoren istorioa kontatzen du; jokoak eta nahiak batzen dituzte eta haur alegoriaz betetako mundura eramango gaituzte: sorgina, dragoia, deabruak...

Abenturaz betetako metafora da, pertsonaia eroak eta dibertigarriak, eta haurtzaroak sortzen duen memoriara gerturatu nahi gaitu, beti gogoan dugun "oroitzapenera", hain zuzen.

Teatro Arbolé Antzerkiak prestatu duen elezaharrak bizitzako gauza onen eta txarren poesia bizigarria ematen dio ezagutzera ikusleari, maitasunaren eta laguntasunaren gainean gogoeta eginez, eta haurtzarotik bizi ditugun giza sentimenduetan oinarrituz.

ESPECTACULO PARA EDUCACION INFANTIL / *HAUR HEZKUNTZAKO IKUSKIZUNA*

ESPECTACULO SIN PALABRAS, PRESENTACION EN CATELLANO O EUSKERA / *HITZIK GABEKO IKUSKIZUNA, AURKEZPENA GAZTELANIAZ EDO EUSKARAZ*

FECHAS/*DATAK* : 23, 24, 25, 28, 29, 30, 31 Mayo / *Maiatz*

HORARIOS/*ORDUTEGIAK:* 10:30 y 15:30 o 9:30 y 11:30

DURACIÓN APROX.: 55 Minutos.

PROGRAMACION
PROGRAMAZIOA

1• **TEATRO LA BARACCA (ITALIA)- k** presenta / *aurkezten du*
"IRIS"
AUTORES: MANUEL RIVAS, BRUNO CAPPAGLI y STEFANIA BONSO
Fechas / *Datak*: 13, 14 Noviembre / *Azaro*

2• **TEATRO GORAKADA-k** presenta / *aurkezten du*
"LAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD / ROBIN ETA HOOD"
AUTOR: JOKIN OREGI
Fechas / *Datak*: 17, 21, 22, 23, 24 Noviembre / *Azaro*

3• **TYL TYL TEATRO Y MUSICA-k** presenta / *aurkezten du*
"LAPOTINGUELE"
AUTORES: PURY ESTALAYO y DANIEL LOVECCHIO
Fecha / *Data*: 20 Noviembre / *Azaro*

4• **GAR PRODUKZIOA-k** presenta / *aurkezten du*
"LOS VIAJES DE LA OVEJA EUGENIA / EUJENIA ARDIAREN BIDAIAK"
AUTORA: GARBIÑE TOLOSA
Fechas / *Datak*: 28, 29, 30 Noviembre / *Azaro*, 1 Diciembre / *Abendu*

5• **TEATRO PARAISO ANTZERKIA- k** presenta / *aurkezten du*
"EL TREN / TRENA"
AUTOR: RAI BUENO
Fechas / *Datak*: 5, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19 Diciembre / *Abendu*

6• **LA MACHINA TEATRO-k** presenta / *aurkezten du*
"LA SUCURSAL"
AUTOR: ISAAC CUENDE
Fechas / *Datak*: 5, 6 Febrero / *Otsail*

7• **TEATRO PARAISO ANTZERKIA-k** presentan / *aurkezten du*
"LOS MUSICOS DE BREMEN / BREMENGO MUSIKARIAK"
AUTORES: GIAMPIERO PIZZOL y CLAUDIO CASADIO
Fechas / *Datak*: 27, 28 Febrero / *Otsail.* 1, 2, 5, 6 ,7 Marzo / *Martzo*

8• **TEATRO DE LA LUNA-k** presenta / *aurkezten du*
"ELMER, EL ELEFANTE / ELMER ELEFANTEA"
ADAPTACION: TEATRO DE LA LUNA
Fechas / *Datak*: 15, 16, 17, 18 Mayo / *Maiatz*

9• **TEATRO ARBOLE-k** presenta / *aurkezten du*
"SUEÑO: PAYASOS, NARICES Y CORAZONES / AMETSA: PAILAZOAK, SUDURRAK ETA BIHOTZAK"
AUTORA: RENE FERNANDEZ
Fechas / *Datak*: 23, 24, 25, 28, 29, 30, 31 Mayo / *Maiatz*

INFORMACION

Al comienzo del nuevo curso se facilitará a los centros escolares la programación de la temporada 2006/2007.

PRECIO

El coste de la entrada, para cada espectador, es de 3,00 euros. Este precio está subvencionado por las entidades organizadoras, ya que su coste real asciende al doble del precio establecido.

La entrada para el profesorado es gratuita.

RESERVAS

Para efectuar las reservas se deberá contactar telefónicamente con la organización, señalando los datos del centro, número de plazas reservadas, persona responsable y espectáculo elegido.

La reserva de localidades, se realizará en las siguientes fechas:

★ Reserva general para todo el curso:

Del 11 al 22 de Septiembre.

La organización confirmará por teléfono o fax la asistencia a los espectáculos.

PAGO Y ENTREGA DE ENTRADAS

Los centros deberán efectuar el ingreso del 100 % de las entradas con quince días de antelación, en cualquiera de las oficinas de Caja Vital Kutxa.

★ Las entradas se entregarán en el Café didáctico correspondiente.

★ La organización enviará la factura a la administración de cada centro escolar por el importe correspondiente al número de alumnos/as confirmados por teléfono.

★ Para el ingreso de las reservas y los pagos se deberá hacer constar los siguientes datos: Nº espectáculo + Nombre del Centro (abreviado) + Nº de entradas.

Ejemplo: 3 - C.E.P. Robledal - 70

★ Un colegio que desee adquirir entradas para varios espectáculos, deberá, si fuera posible, realizar un ingreso diferenciado para cada uno de ellos.

Nº de cuenta:

ARGIBIDEAK

Ikasturte berriaren hasieran 2006/2007 denboraldiko programazioa igorriko da ikastetxeetara.

SALNEURRIA

Sarrera bakoitza 3,00 eurok salduko da. Ikuskizun hauek erakunde antolatzaileen dirulaguntza jaso dute, izan ere, benetako kostua ezarritako salneurriaren bikoitza baita.

Irakasleek ez dute sarrerarik ordaindu beharko.

ERRESERBA EGUTEGIA

Erreserbak egiteko antolatzaileekin telefonoz jarri beharko da harremanetan, ikastetxearen datuak, erreserbatu nahi diren lekuen kopurua, arduradunaren izena eta hautatutako ikuskizuna adieraziz.

Eserlekuen erreserba ondoko egunetan egingo da:

★ Ikastaro osorako erreserba orokorra:

Irailaren 12tik 22ra.

Erakundeak ikuskizunetara joateko asmoa duen baieztatu beharko du telefonoz edo faxez.

SARRERA-TXARTELAK ORDAINDU ETA JASOTZEA

Ikastetxeek, sarreren zenbatekoaren % 100a sartu beharko dute hamabost egun lehenago Caja Vital Kutxako edozein bulegotan.

★ Sarrerak kasuan kasuko Kafe Didaktikoan eskuratuko dira.

★ Antolakuntzak faktura bidaliko dio ikastetxe bakoitzeko administrazioari, telefonoz berretsitako ikaste kopuruaren araberako zenbatekoarekin.

★ Erreserbak zein ordainketak egiteko honako datu hauek adierazi beharko dira: Ikuskizunaren zenb. + Ikastetxearen Izena (laburtua) + Sarrera-kopurua.

Adibidez: 3 -Robledal Ik.-70

★ Ikuskizun baterako baino gehiagorako sarrerak hartu nahi dituen ikastetxeak, ahal duen neurrian, diru-sarrera bereiziak burutu beharko ditu ikuskizun bakoitzeko.

Kontu zenbakia:

CAJA VITAL KUTXA 2097 0117 12 0103648886

CONTACTOS / HARREMANETARAKO
GRACIA Mª LOPEZ
Teatro Paraíso – Abetxuko Pueblo 8 B - 01013 VITORIA-GASTEIZ
Tfno de reservas / Erreserbak egiteko telefonoa: 945-274 284
Tfno durante las funciones / Emanaldi-garaian deitzeko telefonoa: 639 138 804

OTRAS PROGRAMACIONES / *BESTE PROGRAMAZIOAK*

XXXI Festival Internacional de Teatro de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko XXXI Nazioarteko Antzerki Jaialdia

Nork ez du antzerkia gogoko?

Caja Vital Kutxak Beñat Etxepare Antzokiaren laguntzen dio. Izan ere, horrela, Arabako eskola-umeen artean, gizaki gisa osotara prestatzeko oso aberasgarria izango zaien adierazpide artistiko horri buruz, interesa eta zaletasuna piztea da gure asmoa.

Caja Vital Kutxa colabora con el Teatro Beñat Etxepare para despertar en los escolares alaveses el interés y la afición por una de las expresiones artísticas que más pueden enriquecer su formación integral.

Caja Vital Vital Kutxa

www.cajavital.es